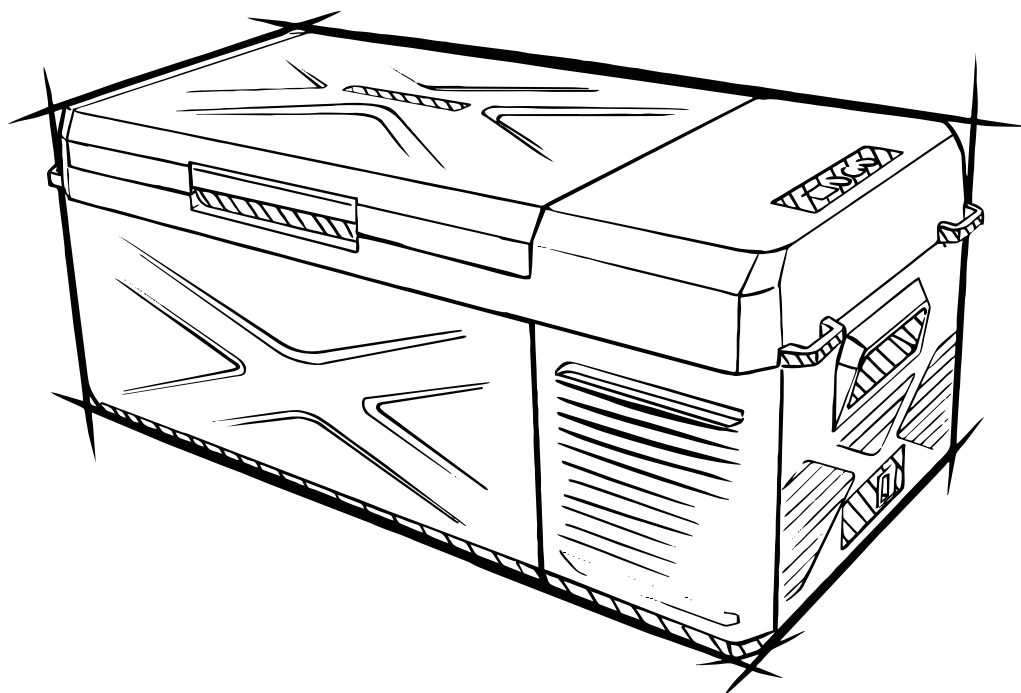




IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_IT_RO

C00-048V90

EN



CE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

UESR'S MANUAL

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	1
PRODUCT FEATURES	3
PRODUCT STRUCTURE	3
REPLACE THE DOOR	4
FUNCTION AND OPERATION	5
CARE AND MAINTENANCE	6
TROUBLESHOOTING	7
TECHNICAL INFORMATION	8

1.SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
- Do not block the gaps of the fridge with things like pin, wire, etc.
- Do not expose the appliance to rain or soak it in water.
- Do not place the appliance near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.)
- Do not store any explosive substances like spray cans with a flammable propellant.
- Ensure the supply cord is dry and not trapped or damaged. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Check the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Once unpacked and before turning on, the appliance must be placed on a level surface for more than 6 hours.
- Make sure that the appliance stays horizontally when it is running. The tilt angle must be less than 5° for long time running and be less than 45° for short time running.
- Keep the ventilation openings in the unit casing or in the built-in structure free of obstacles.
- Keep the appliance stable on the ground or in the car; Do not drain upside down.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - * Take off the doors.
 - * Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-   : Risk of fire/ flammable materials.

CAUTION!

- Repairs may only be carried out by qualified personnel. Incorrect repair may cause danger. The lamp and supply cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- The installation of DC power in the boat must be handled by qualified electricians.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they've been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards.

NOTICE!

- Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after every use.
- Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the refrigerant circuit.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: take off the doors: leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Check if the cooling capacity of the appliance is suitable for storing the food or medicine. Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Camping, Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Catering and similar non-retail applications.
- To avoid contamination of drink, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with drink and accessible drainage systems.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food;
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

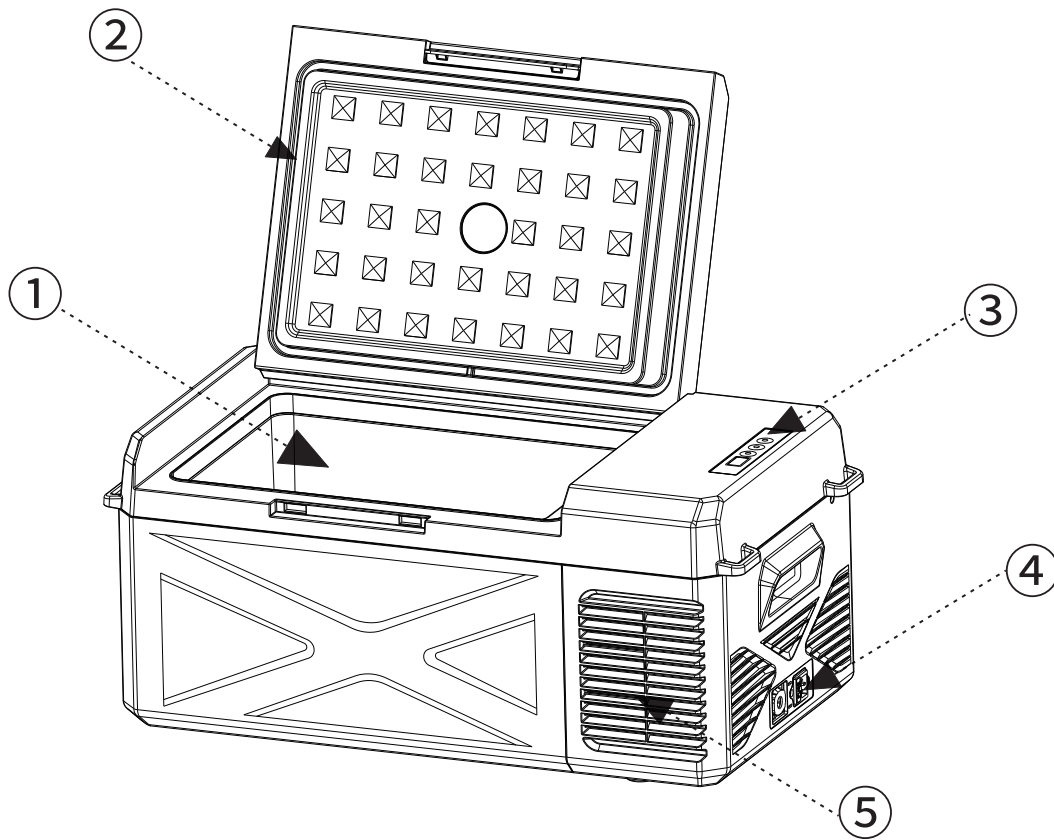


Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.

2.PRODUCT FEATURES

- High-efficiency compressor and conversion module.
- CFC free and great heat insulation.
- DC 12/24V or AC 100~240V (using dedicated adapter) power supply.
- Fast cooling to -20°C/-4°F (based on 25°C/77°F room temperature).
- With temperature memory function and intelligent battery protection system.

3.PRODUCT STRUCTURE

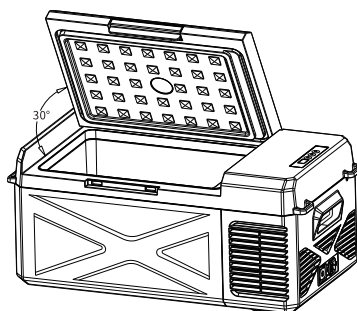
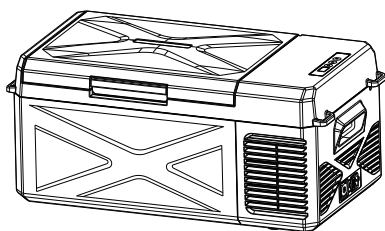


- ①Storage room ②Sealing strip ③Control panel ④Charging port ⑤Machine compartment

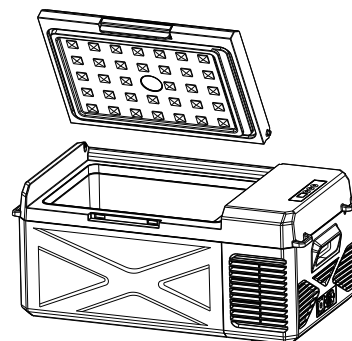
4.REPLACE THE DOOR

The door can be interchangeable, please follow the steps below if necessary:

Remove the door:

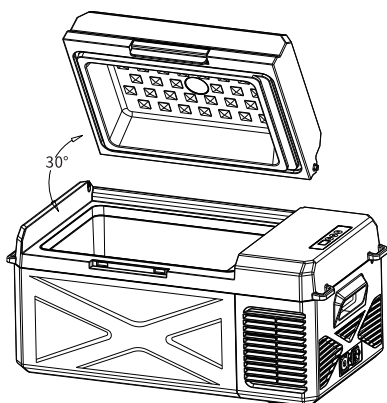


Open the door at a 30° angle

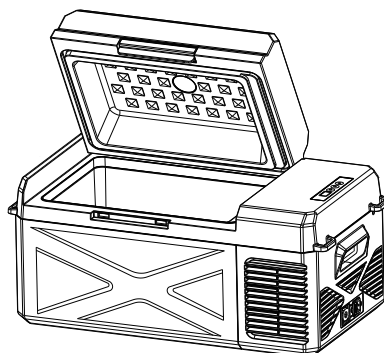


Take off the door

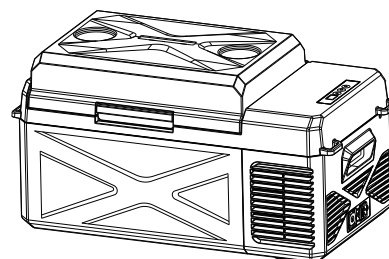
Install the door:



Prepare the door at a 30° angle

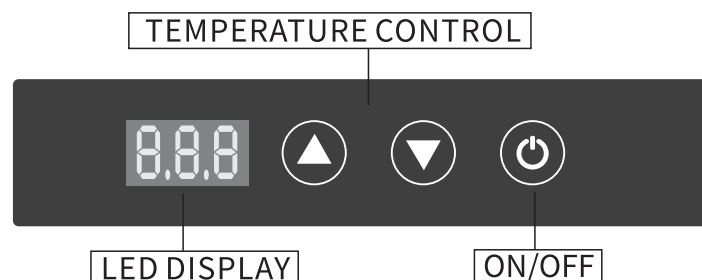


Align the door shaft with the hole



Finished

4.FUNCTION AND OPERATION



- **Power Supply:** connect to DC 12V/24V or AC 100-240V power (using dedicated adapter).
- **Display Screen Initialization:** connect to the power supply and the display will be on for 3 seconds then enter the normal operating mode.
- **Power ON/OFF:** press  to switch ON/OFF.
- **Temperature Setting:** press  to increase temperature, and press  to decrease temperature; keep pressing  or  to adjusting the temperature quickly. The setting will be saved automatically after stopping operating for 3 seconds.
Temperature setting range: -20~20°C (-4~68°F).
- **Cooling Mode:** factory setting is MAX(fast cooling mode) and it is not adjustable.
- **Battery Protection Mode:** factory setting is M(Medium) and it is not adjustable.

Voltage Reference:

INPUT MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V

* the voltage is theoretical value, there may be a deviation in different sceneries.

- **Temperature Unit Setting:** switch OFF the fridge, long press ▲ ▼ at the same time for 3 seconds until displays E1, and switch to E5 by pressing ⏻, then press ▲ or ▼ to switch Celsius or Fahrenheit.

- **Reset:** switch OFF the fridge, long press ▲ ▼ at the same time for three seconds, it will display E1, under E1 mode, long press ▲ ▼ at the same time again for three seconds until the screen flashes which means it has been reset.

- **Recommended temperature for common food:**

						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5.CARE AND MAINTENANCE

■Cleaning:

- Switch off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Use wet cloth to clean the device and dry it.
- Do not soak the fridge in water and do not wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents during cleaning as these can damage the device.

■Storage:

If the device will not be in use for a long time, please follow the instruction:

- Switch off and unplug the device.
- Take out all the items stored in the device.
- Wipe off excess water with a soft rag.
- Put the fridge in a cool and dry place.
- Leave the lid slightly open to prevent odors from forming.

■Defrosting:

Humidity can form frost in the interior of the cooling device or on the evaporator.

This reduces the cooling capacity. Defrost the device in good time to avoid this.

- Switch off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Take out all the items stored in the device.
- Keep the lid open.
- Wipe off the defrosted water.



Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

7.TROUBLESHOOTING

Issues	Cause/Suggestions
Refrigerator does not work	• Check if the switch is on. • Check if the plug and socket are connected well. • Check if the fuse has been burnt. • Check if the power supply is malfunctioned. • Switch on/off the fridge frequently may cause start delay of the compressor.
Refrigerator compartments are too warm	• The door is opened frequently. • A large amount of warm or hot food was stored recently. • The refrigerator has been disconnected for a long time.
Food is frozen	• The temperature was set too low.
There is "water flow" noise from inside the refrigerator	• It's a normal phenomenon, caused by the flow of refrigerant.
There are waterdrops around the refrigerator casing or door gap	• It's a normal phenomenon, the moisture will condense to water when it touches a cold surface of the refrigerator.
The compressor is slightly noisy when starting	• It's a normal phenomenon, the noise will be reduced after the compressor works stably.
Code F1 displayed	• Possible cause: low voltage to fridge. Please check the power supply.
Code F2 displayed	• Possible cause: condenser fan is overloaded. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.
Code F3 displayed	• Possible cause: the compressor starts too frequently. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.
Code F4 displayed	• Possible cause: compressor not kicking in. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.
Code F5 displayed	• Possible cause: overheating of the compressor & electronics. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.
Code F6 displayed	• Possible cause: no parameter can be detected by the controller. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.
Code F7 or F8 displayed	• Possible cause: temperature sensor is faulty. Contact manufacturer for service.

8. TECHNICAL INFORMATION

MODEL	C00-048V90
RATED VOLTAGE	DC12/24V or AC100~240V(using dedicated adapter)
RATED POWER	60W
CAPACITY	15.6L/0.55 Cu.Ft.
NOISE	≤45dB
TEMPERATURE SETTING RANGE	-20~+20°C/-4~+68°F
CLIMATE CATEGORY	T/ST/N
DIMENSIONS(L*W*H)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
NET WEIGHT	8.5kg/18.7lb

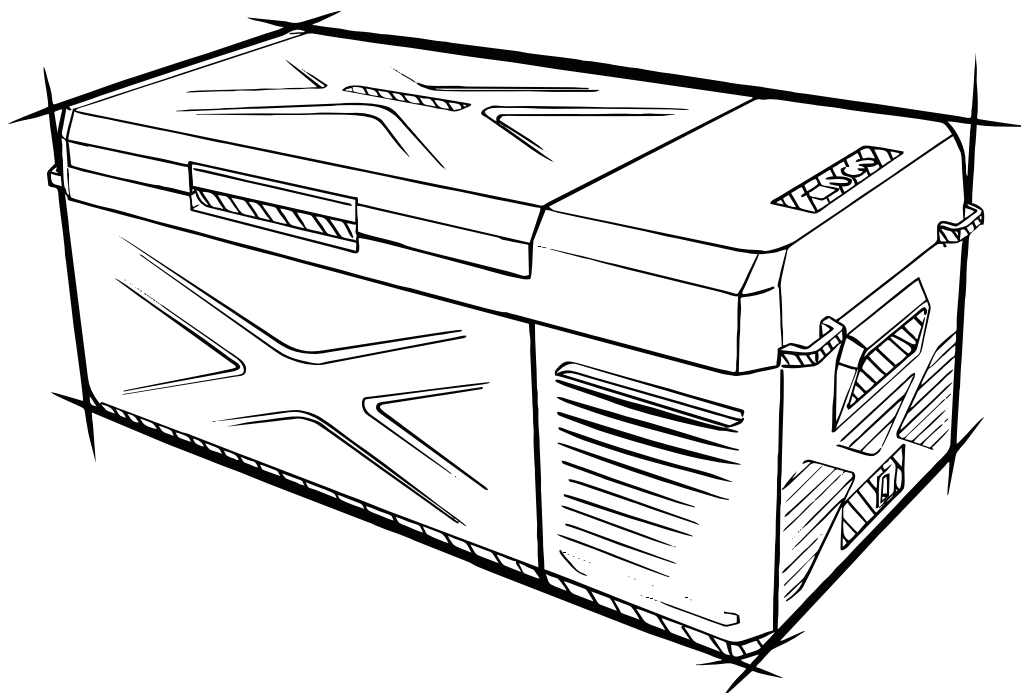
*Due to product improvement, the technical information might be different from actual information, please refer to the rating label on the product.



IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT

C00-048V90

FR



CE

IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS
POUR VOTRE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LISEZ ATTENTIVEMENT

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Contenu

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	1
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	3
STRUCTURE DU PRODUIT	3
REEMPLACER LA PORTE	4
FONCTION ET OPÉRATION	5
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	6
DÉPANNAGE	7
INFORMATIONS TECHNIQUES	8

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- Ne bloquez pas les interstices du réfrigérateur avec des objets comme des épingles, des fils, etc.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou le tremper dans l'eau.
- Ne placez pas l'appareil près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (chauffages, lumière directe du soleil, fours à gaz, etc.)
- Ne stockez aucune substance explosive comme des bombes aérosol contenant un propulseur inflammable.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est sec et non coincé ou endommagé. Ne placez pas de prises multiples portables ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- Vérifiez que la tension spécifiée sur la plaque signalétique correspond à celle de l'alimentation. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Une fois déballé et avant de le mettre en marche, l'appareil doit être placé sur une surface plane pendant plus de 6 heures.
- Assurez-vous que l'appareil reste horizontal lorsqu'il fonctionne. L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 5° à long terme et inférieur à 45° à court terme.
- Gardez les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'unité ou dans la structure intégrée exemptes d'obstacles.
- Gardez l'appareil stable sur le sol ou dans la voiture; Ne le retournez pas à l'envers.
- Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises multiples portables ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- Risque d'enfermement pour les enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :
 - *Enlevez les portes.
 - *Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

-   Risque d'incendie / matériaux inflammables.

PRUDENCE!

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié. Une réparation incorrecte peut causer un danger. La lampe et le cordon d'alimentation doivent être remplacés par le fabricant ou des personnes qualifiées.
- L'installation de l'alimentation en courant continu dans le bateau doit être effectuée par des électriciens qualifiés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et comprennent les dangers.

REMARQUE!

- Débranchez l'alimentation électrique avant chaque nettoyage et entretien, et après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'outils tranchants pour dégivrer; Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Risque d'enfermement pour les enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur : enlevez les portes ; laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- Vérifiez si la capacité de refroidissement de l'appareil est adaptée au stockage des aliments ou des médicaments. Les aliments doivent être stockés uniquement dans leur emballage d'origine ou dans des contenants appropriés.
- Si l'appareil reste vide pendant longtemps, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - Les cuisines de bureau dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - Le camping, les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
 - Les chambres d'hôte de type bed and breakfast;
 - La restauration et applications similaires non commerciales.
- Pour éviter la contamination des boissons, respectez les instructions suivantes :
 - Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les boissons et les systèmes de drainage accessibles.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des conteneurs appropriés dans le réfrigérateur, de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne dégoulinent pas dessus.
 - Si l'appareil réfrigérant est laissé vide pendant une longue période, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

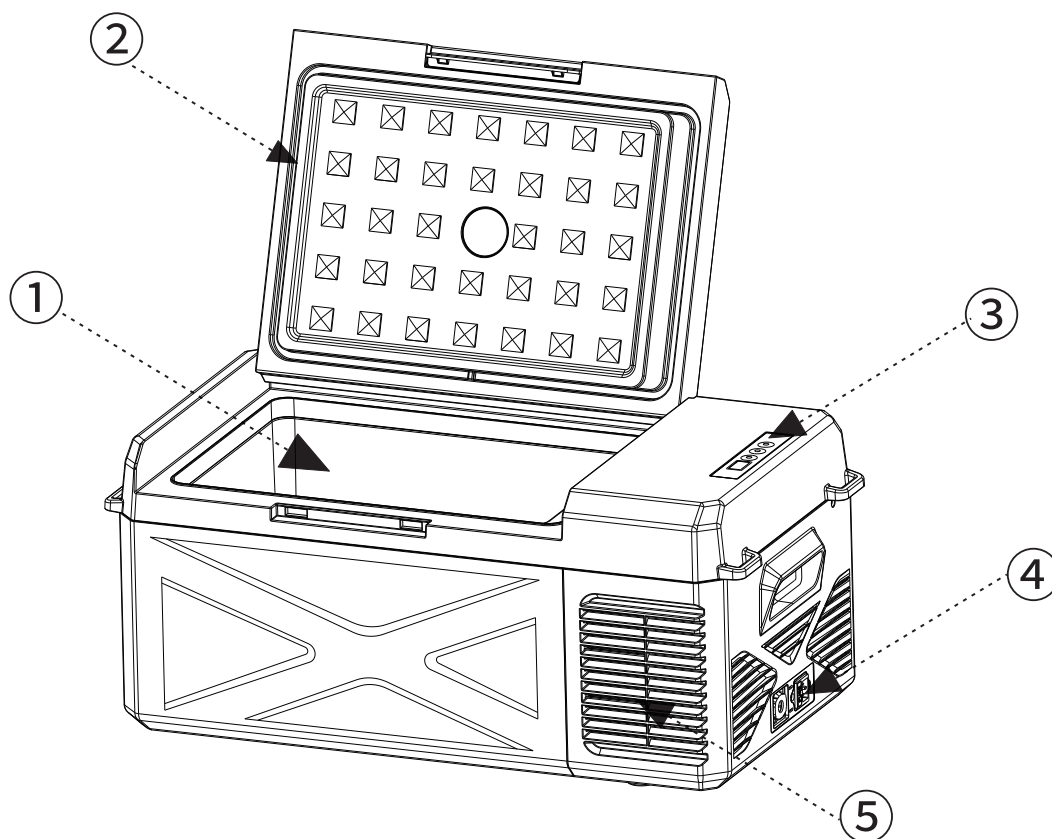


Veuillez respecter les réglementations locales concernant l'élimination de l'appareil pour son réfrigérant inflammable et son gaz propulseur.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Compresseur à haute efficacité et module de conversion.
- Sans CFC et excellente isolation thermique.
- Alimentation en courant continu 12/24 V ou en courant alternatif 100~240 V (avec adaptateur dédié).
- Refroidissement rapide jusqu'à -20 °C/-4 °F (basé sur une température ambiante de 25 °C/77 °F).
- Fonction de mémoire de température et système de protection de batterie intelligent.

3. STRUCTURE DU PRODUIT

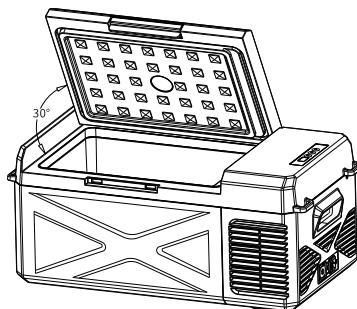
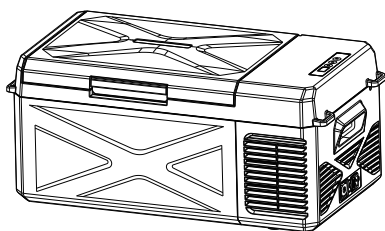


- ① Chambre de stockage
- ② Joint d'étanchéité
- ③ Panneau de contrôle
- ④ Port de chargement
- ⑤ Compartiment de la machine

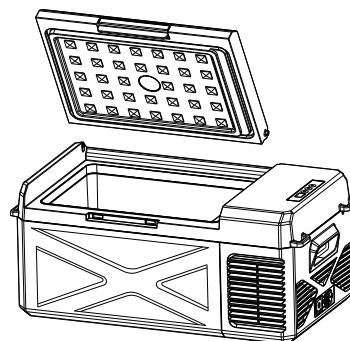
4. REMPLACER LA PORTE

La porte peut être interchangeable, veuillez suivre les étapes ci-dessous si nécessaire :

Retirer la porte :

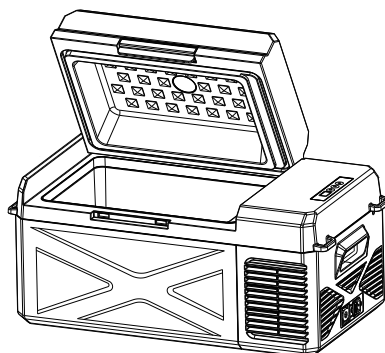
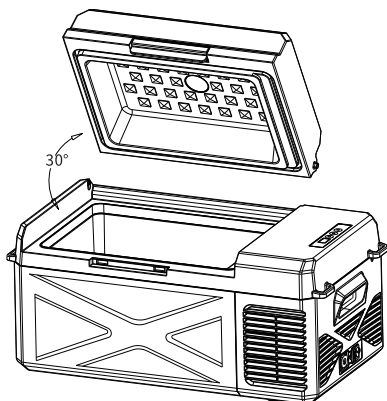


Ouvrez la porte à un angle de 30°

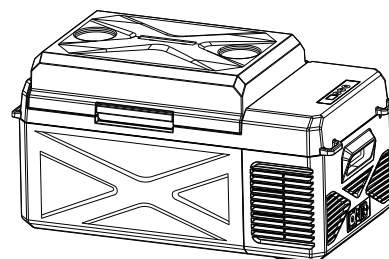


Enlevez la porte

Installer la porte :

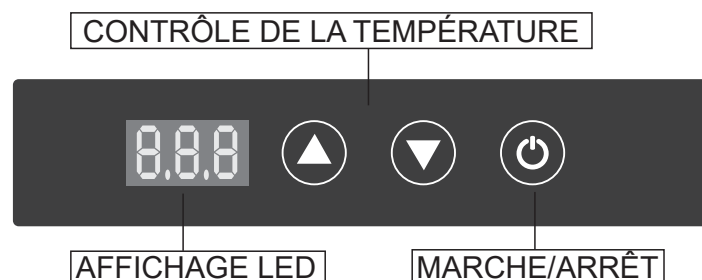


Préparez la porte à un angle de 30° Alignez l'axe de la porte avec le trou



Terminé

4. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION



- Alimentation : connectez à une alimentation CC 12V/24V ou CA 100-240V (en utilisant l'adaptateur dédié).
- Initialisation de l'écran d'affichage : connectez à l'alimentation et l'affichage s'allumera pendant 3 secondes, puis passera en mode de fonctionnement normal.
- Marche/Arrêt : appuyez sur  pour allumer/éteindre.
- Réglage de la température : appuyez sur  pour augmenter la température et appuyez sur  pour diminuer la température; maintenez enfoncé  ou  pour ajuster rapidement la température. Le réglage sera automatiquement sauvegardé après 3 secondes sans opération. Plage de réglage de la température : -20~20°C (-4~68°F) .
- Mode de refroidissement : le réglage d'usine est MAX (mode de refroidissement rapide) et n'est pas réglable.
- Mode de protection de la batterie : le réglage d'usine est M (Moyen) et n'est pas réglable.

Référence de tension :

ENTRÉE MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V

*la tension est une valeur théorique, il peut y avoir une déviation dans différents cas.

- Réglage de l'unité de température : éteignez le réfrigérateur, maintenez enfoncé ▲ ▼ en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce que le code E1 s'affiche, et passez à E5 en appuyant sur , puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour basculer entre Celsius ou Fahrenheit.
- Réinitialisation : éteignez le réfrigérateur, maintenez enfoncé ▲ ▼ en même temps pendant trois secondes, il affichera E1, en mode E1, maintenez à nouveau enfoncé ▲ ▼ en même temps pendant trois secondes jusqu'à ce que l'écran clignote, ce qui signifie qu'il a été réinitialisé.

• **Température recommandée pour les aliments courants :**

						
Boissons	Fruits	Légume	Épicerie fine	Vin	Glace	Viande
5 °C/41 °F	5 à 8°C/41 à 46°F	3 à 10°C/37 à 50°F	4 °C/39 °F	10 °C/50 °F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

■ Nettoyage:

- Éteignez et débranchez d'abord l'appareil pour éviter les risques de choc électrique.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis séchez-le.
- Ne trempez pas le réfrigérateur dans l'eau et ne le lavez pas directement.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs, car ils peuvent endommager l'appareil.

■ Stockage:

If the device will not be in use for a long time, please follow the instructions:

- Switch off and unplug the device.
- Take out all the items stored in the device.
- Wipe off excess water with a soft cloth.
- Place the fridge in a cool and dry place.
- Leave the lid slightly open to prevent odors from forming.

■ Dégivrage:

L'humidité peut former du givre à l'intérieur de l'appareil ou sur l'évaporateur. Cela réduit la capacité de refroidissement. Dégivrez l'appareil pour éviter cela.

- Mettez l'appareil hors tension.
- Retirez le contenu de l'appareil.
- Gardez le couvercle ouvert.
- Essuyez l'eau décongelée.



N'utilisez jamais d'outils durs ou tranchants pour enlever la glace ou détacher des objets gelés sur place

6. DEPANNAGE

Problème	Cause et solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	• Vérifiez si l'interrupteur est allumé. • Vérifiez si la fiche et la prise sont bien connectées. • Vérifiez si le fusible est brûlé. • Vérifiez s'il y a des dommages au cordon. • Des mises en marche/arrêts fréquents peuvent entraîner un retard du compresseur.
Les compartiments du réfrigérateur sont trop chauds.	• La porte est ouverte fréquemment. • Une grande quantité d'aliments tièdes ou chauds a été stockée récemment. • Le réfrigérateur est déconnecté depuis longtemps.
Les aliments sont congelés.	• La température est réglée trop bas
Un bruit d'«écoulement d'eau» provient de l'intérieur du réfrigérateur.	• It's a normal phenomenon, caused by the flow of refrigerants.
Il y a des gouttes d'eau autour du boîtier du réfrigérateur ou de l'interstice de la porte.	• C'est normal. L'humidité se condense en eau lorsqu'elle touche la surface froide.
Le compresseur est légèrement bruyant au démarrage.	• C'est normal. Le bruit diminuera une fois que le compresseur fonctionne complètement.
Code F1 est affiché.	• Cause possible : basse tension pour le réfrigérateur. Veuillez vérifier l'alimentation.
Code F2 est affiché.	• Cause possible: Le ventilateur du condenseur est surchargé. Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F3 est affiché.	• Cause possible: Le compresseur démarre trop fréquemment. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F4 est affiché.	• Cause possible: Le compresseur ne démarre pas. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F5 est affiché.	• Cause possible : Surchauffe du compresseur et de l'électronique. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F6 est affiché.	• Cause possible: Aucun paramètre ne peut être détecté par le contrôleur. Débranchez l'alimentation pendant cinq minutes et redémarrez. Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour réparation.
Code F7 ou F8 est affiché.	• Cause possible: Le capteur de température est défectueux. Contactez le fabricant pour réparation.

7.INFORMATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	C00-048V90
TENSION NOMINALE	DC12 / 24V or AC100 à 240V (utilisation d'un adaptateur dédié)
PUISSANCE NOMINALE	60 W
CAPACITÉ	15.6L/0.55 Cu.Ft.
BRUIT	<45 dB
PLAGE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	-20 à 20 °C (-4 à 68 °F)
CATÉGORIE CLIMATIQUE	T/ST/N/SN
DIMENSIONS (L * W * H)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
POIDS NET	8.5kg/18.7lb

*Aufgrund von Produktverbesserungen können die technischen Informationen von den tatsächlichen Informationen abweichen, bitte beachten Sie das Typenschild auf dem Produkt.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



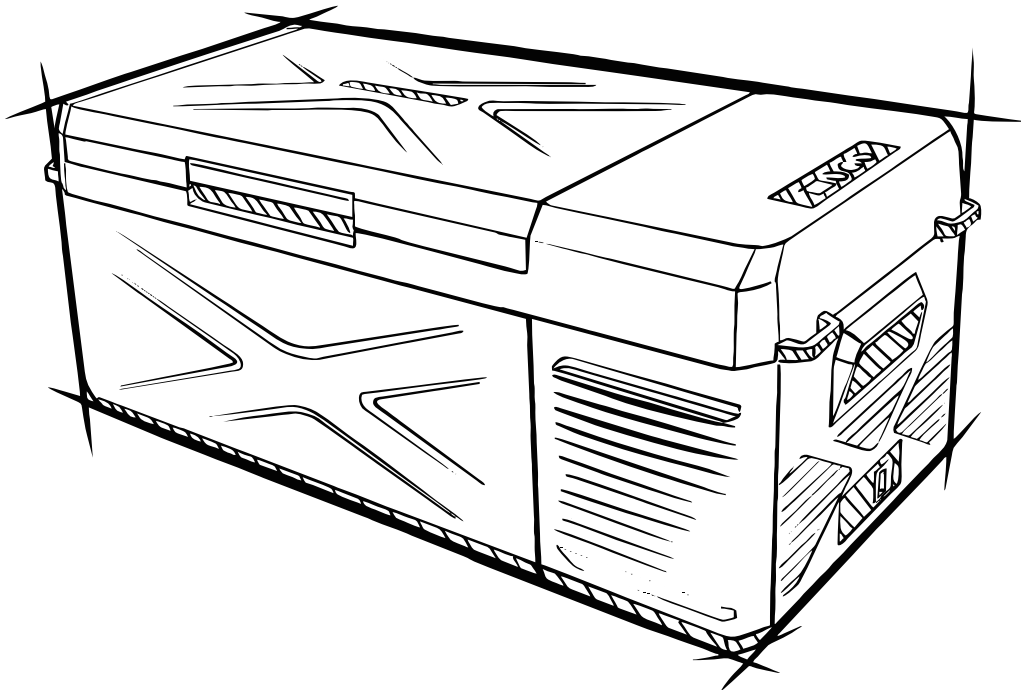
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT

C00-048V90

DE



CE

IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN
PARA SU CONSULTA POSTERIOR: LEER DETALLADAMENTE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhalt

SICHERHEITSANWEISUNGEN	1
PRODUKTEIGENSCHAFTEN	3
PRODUKTSTRUKTUR	3
ERSETZEN DER TÜR	4
FUNKTION UND BETRIEB	5
PFLEGE UND WARTUNG	6
FEHLERSUCHE	7
TECHNISCHE INFORMATIONEN	8

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Blockieren Sie nicht die Lücken des Kühlschranks mit Gegenständen wie Nadeln, Drähten usw.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen aus und tauchen Sie es nicht ins Wasser.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizgeräte, direktes Sonnenlicht, Gasöfen usw.) auf.
- Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Sprühdosen mit entzündlichem Treibmittel.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel trocken ist und nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine mehrfachen tragbaren Steckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Energieversorgung übereinstimmt. Das Gerät darf nur mit dem mit dem Gerät gelieferten Netzteil verwendet werden.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Lebensmittelaufbewahrungskompartimente des Geräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Nachdem das Gerät ausgepackt wurde und bevor es eingeschaltet wird, muss es mehr als 6 Stunden auf einer ebenen Fläche stehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebs horizontal bleibt. Der Neigungswinkel darf auf lange Sicht nicht mehr als 5° und kurzfristig nicht mehr als 45° betragen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.
- Halten Sie das Gerät stabil auf dem Boden oder im Auto; Drehen Sie es nicht auf den Kopf.
- Stellen Sie beim Positionieren des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine mehrfachen tragbaren Steckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Gerät.
- Gefahr des Einschlusses von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen:
 - *Nehmen Sie die Türen ab.
 - *Lassen Sie die Regale an Ort und Stelle, damit Kinder nicht leicht hineinsteigen können.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.

-   Brandgefahr / brennbare Materialien.

VORSICHT!

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Falsche Reparaturen können gefährlich sein. Die Lampe und das Netzkabel müssen vom Hersteller oder qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Die Installation der Gleichstromversorgung im Boot muss von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Nutzers sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, um das Gerät sicher zu benutzen und die Gefahren verstehen.

HINWEIS!

- Trennen Sie die Stromversorgung vor jeder Reinigung und Wartung und nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge zum Abtauen; beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
- Gefahr des Einschlusses von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen: entfernen Sie die Türen: lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht hineinklettern können.
- Prüfen Sie, ob die Kühlkapazität des Geräts für die Lagerung von Lebensmitteln oder Medikamenten geeignet ist. Lebensmittel sollten nur in ihrer Originalverpackung oder in geeigneten Behältern aufbewahrt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um die Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu verhindern.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen wie:
 - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Camping, Bauernhäuser und durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen;
 - Catering und ähnliche Anwendungen, die nicht für den Verkauf bestimmt sind.
- Um eine Kontamination von Getränken zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Längeres Öffnen der Tür kann eine erhebliche Erhöhung der Temperatur in den Fächern des Geräts verursachen.
 - Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Getränken in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
 - Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank aufbewahren, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu verhindern.

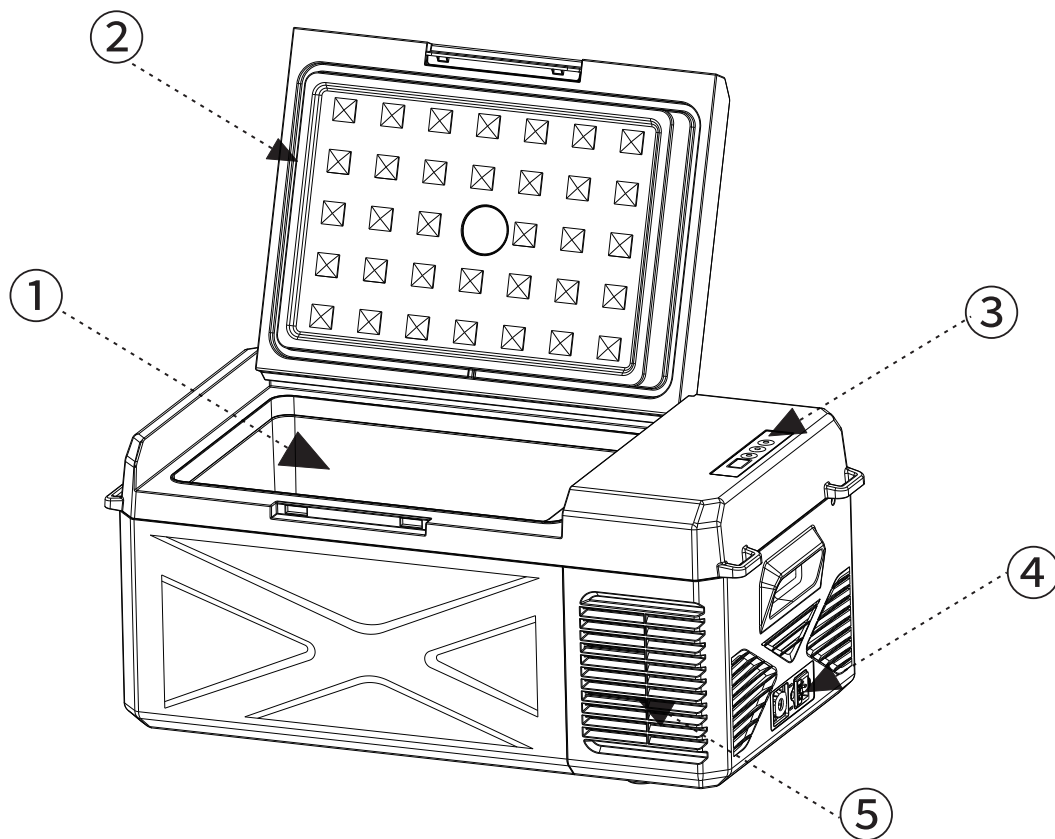


Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung des Geräts aufgrund des brennbaren Kühlmittels und Treibgases.

2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Hocheffizienter Kompressor und Umwandlungsmodul.
- FCKW-frei und hervorragende Wärmedämmung.
- Stromversorgung DC 12/24V oder AC 100~240V (mit speziellem Adapter).
- Schnelles Kühlen bis -20°C/-4°F (bei 25°C Raumtemperatur).
- Temperaturgedächtnisfunktion und intelligentes Batterieschutzsystem.

3. PRODUKTSTRUKTUR

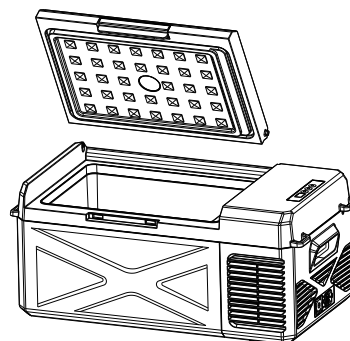
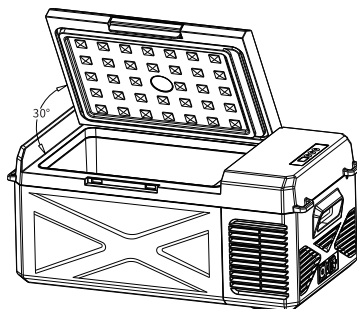
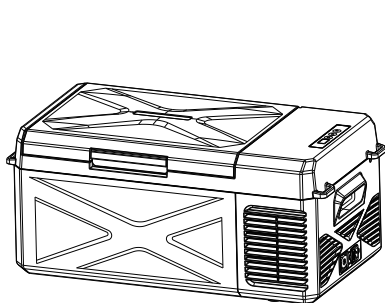


- ① Lagerraum
- ② Dichtungsstreifen
- ③ Bedienfeld
- ④ Ladeanschluss
- ⑤ Maschinenfach

4. ERSETZEN DER TÜR

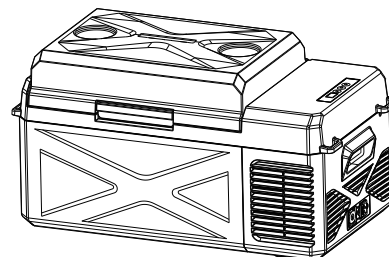
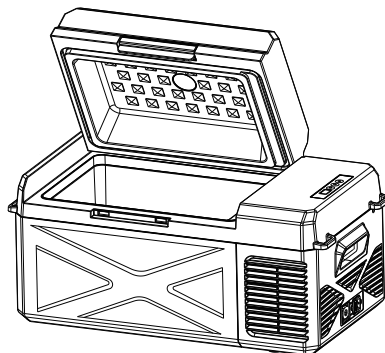
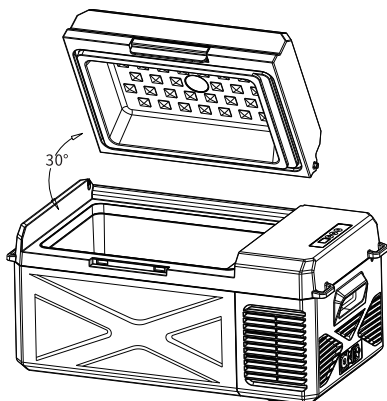
Die Tür kann ausgetauscht werden, bitte beachten Sie die folgenden Schritte falls erforderlich:

Tür entfernen:



Öffnen Sie die Tür in einem Winkel von 30°. Nehmen Sie die Tür ab.

Tür einsetzen:

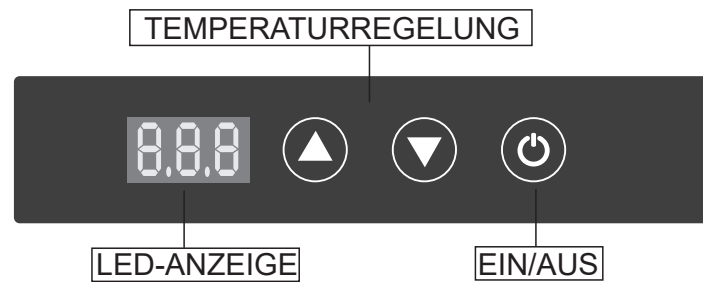


Bereiten Sie die Tür in einem Winkel von 30° vor.

Richten Sie die Türachse mit dem Loch aus.

Fertig.

4. FUNKTION UND BETRIEB



- **Stromversorgung:** Verbinden Sie das Gerät mit DC 12V/24V oder AC 100-240V (mit entsprechendem Adapter).
- **Initialisierung des Anzeigebildschirms:** Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, und die Anzeige leuchtet für 3 Sekunden auf, bevor sie in den Normalbetrieb wechselt.
- **Ein-/Ausschalten:** Drücken Sie , um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- **Temperatureinstellung:** Drücken Sie , um die Temperatur zu erhöhen, und drücken Sie , um die Temperatur zu senken; halten Sie  oder  gedrückt, um die Temperatur schnell einzustellen. Die Einstellung wird automatisch gespeichert, nachdem das Gerät 3 Sekunden lang nicht bedient wurde. Temperaturbereich: -20~20°C (-4~68°F) .
- **Kühlmodus:** Die Werkseinstellung ist MAX (schneller Kühlmodus) und ist nicht einstellbar.
- **Batterieschutzmodus:** Die Werkseinstellung ist M (Mittel) und ist nicht einstellbar.

Spannungsreferenz:

EINGANG MODUS	DC 12V		DC 24V	
	AUSSCHALTEN	EINSCHALTEN	AUSSCHALTEN	EINSCHALTEN
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V

*Die Spannung ist ein theoretischer Wert, es kann in verschiedenen Situationen zu Abweichungen kommen.

- Temperatureinheit einstellen: Schalten Sie den Kühlschrank aus, halten Sie ▲ ▼ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis E1 angezeigt wird, und wechseln Sie zu E5, indem Sie  drücken, dann drücken Sie ▲ oder ▼, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.
- Zurücksetzen: Schalten Sie den Kühlschrank aus, halten Sie ▲ ▼ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, es wird E1 angezeigt, im E1-Modus halten Sie ▲ ▼ erneut 3 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm blinkt, was bedeutet, dass er zurückgesetzt wurde.

•Empfohlene Temperatur für gängige Lebensmittel:

						
Getränke	Obst	Gemüse	Delikatessen	Wein	Speiseeis	Fleisch
5°C/41°F	5 ~8°C/41-46°F	3 ~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5.PFLEGE UND WARTUNG

■ Reinigung:

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Abdeckung und entleeren Sie das Gerät durch das Loch am Boden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen, und trocknen Sie es danach gründlich ab.
- Tauchen Sie den Kühlschrank nicht in Wasser ein und waschen Sie ihn nicht direkt ab.
- Verwenden Sie während der Reinigung keine abrasiven Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.

■ Lagerung:

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, befolgen Sie bitte die Anweisungen:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose.
- Entnehmen Sie alle im Gerät gelagerten Gegenstände.
- Wischen Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu verhindern.

■ Abtauen:

Durch die Feuchtigkeit kann sich Reif im Inneren des Geräts oder auf dem Verdampfer bilden. Dadurch verringert sich die Kühlleistung. Tauen Sie das Gerät ab, um dies zu vermeiden.

- Das Gerät abschalten.
- Nehmen Sie den Inhalt aus dem Gerät.
- Lassen Sie den Deckel offen.
- Wischen Sie das aufgetaute Wasser ab.



Verwenden Sie niemals harte oder scharfe Werkzeuge, um Eis zu entfernen oder eingefrorene Gegenstände zu lösen.

6. FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Ursache und Vorschläge
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	• Prüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob der Stecker und die Steckdose fest angeschlossen sind. • Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist. • Prüfen Sie, ob das Kabel beschädigt ist. • Häufiges Ein- und Ausschalten kann zu einer Verzögerung des Kompressors führen.
Die Fächer des Kühlschranks sind zu warm.	• Die Tür wird häufig geöffnet. • Vor kurzem wurde eine große Menge warmer oder heißer Lebensmittel gelagert. • Der Kühlschrank war über einen längeren Zeitraum nicht angeschlossen.
Die Lebensmittel sind gefroren.	• Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.
Aus dem Inneren des Kühlschranks sind Geräusche von "fließendem Wasser" zu hören.	• Es handelt sich um ein normales Phänomen, das durch den Fluss von Kältemitteln verursacht wird.
Es gibt Wassertropfen um das Kühlschrankgehäuse oder den Türspalt.	• Dies ist normal. Die Feuchtigkeit kondensiert zu Wasser, wenn sie die kalte Oberfläche berührt.
Der Kompressor macht beim Starten leichte Geräusche.	• Dies ist normal. Die Geräusche werden leiser, wenn der Kompressor vollständig in Betrieb ist.
Code F1 wird angezeigt.	• Mögliche Ursache: Niedrige Spannung am Kühlschrank. Bitte überprüfen Sie die Stromversorgung.
Code F2 wird angezeigt.	• Mögliche Ursache: Der Verflüssigerlüfter ist überlastet. Trennen Sie den Kühlschrank für fünf Minuten von der Stromversorgung und starten Sie ihn erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.
Code F3 wird angezeigt.	• Mögliche Ursache: Der Kompressor läuft zu häufig an. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr für fünf Minuten und starten Sie erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.
Code F4 wird angezeigt.	• Mögliche Ursache: Kompressor läuft nicht an Unterbrechen Sie die Stromzufuhr für fünf Minuten und starten Sie erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.
Code F5 wird angezeigt.	• Mögliche Ursache: Überhitzung des Kompressors und der Elektronik. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr für fünf Minuten und starten Sie erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.
Anzeige des Codes F6.	• Mögliche Ursache: Kein Parameter von der Steuerung erkannt. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr für fünf Minuten und starten Sie erneut. Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.
Anzeige des Codes F7 oder F8.	• Mögliche Ursache: Der Temperatursensor ist defekt. Wenden Sie sich an den Hersteller zur Wartung.

7.INFORMACIÓN TÉCNICA

Modell	C00-048V90
Nennspannung	DC 12/24 V oder AC100~240 V (mit speziellem Netzteil)
Nennleistung	60 W
Leistung	15.6L/0.55 Cu.Ft.
Geräusch	<45 dB
TEMPERATUR-EINSTELLBEREICH	-20~20 °C (-4~68 °F)
KLIMAKATEGORIE	T/ST/N/SN
ABMESSUNGEN (L x B x H)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
Netto Gewicht	8.5kg/18.7lb

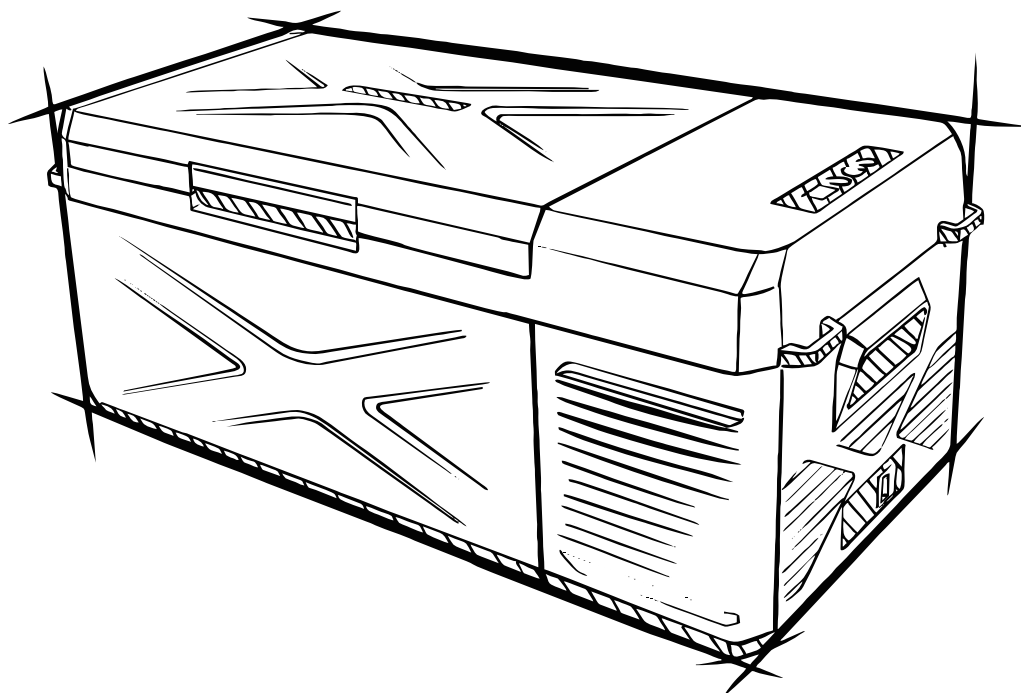
*Aufgrund von Produktverbesserungen können die technischen Informationen von den tatsächlichen Informationen abweichen, bitte beachten Sie das Typenschild auf dem Produkt.



IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT

C00-048V90

ES



CE

IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN
PARA SU CONSULTA POSTERIOR: LEER DETALLADAMENTE

MANUAL DE USUARIO

Contenido

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	3
ESTRUCTURA DEL PRODUCTO	3
REEMPLAZAR LA PUERTA	4
FUNCIÓN Y OPERACIÓN	5
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	6
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	7
INFORMACIÓN TÉCNICA	8

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

- No opere el aparato si está visiblemente dañado.
- No bloquee las aberturas del refrigerador con objetos como alfileres, cables, etc.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calentadores, luz solar directa, hornos de gas, etc.)
- No guarde sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no esté atrapado o dañado. No coloque múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Verifique que la especificación de voltaje en la placa coincida con la del suministro de energía. El aparato debe usarse solo con la unidad de suministro de energía proporcionada con el aparato.
- No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Una vez desempacado y antes de encenderlo, el aparato debe colocarse en una superficie nivelada durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato permanezca horizontal mientras esté en funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser menos de 5° a largo plazo y menos de 45° a corto plazo.
- Mantenga las aberturas de ventilación en el recinto de la unidad o en la estructura incorporada libres de obstáculos.
- Mantenga el aparato estable en el suelo o en el coche; No lo voltee al revés.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- No coloque múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Riesgo de atrapamiento para niños. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:
 - *Retire las puertas.
 - *Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, además de los recomendados por el fabricante.
-   Riesgo de incendio / materiales inflamables.

¡PRECAUCIÓN!

- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado. Una reparación incorrecta puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o personas calificadas.
- La instalación de alimentación de CC en el barco debe ser manejada por electricistas calificados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- El aparato puede ser usado por niños de 8 años y mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han recibido la supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros.

¡AVISO!

- Desconecte la alimentación eléctrica antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.
- No use herramientas afiladas para descongelar; no dañe el circuito del refrigerante.
- Riesgo de atrapamiento para niños. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador: retire las puertas; deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.
- Verifique si la capacidad de enfriamiento del aparato es adecuada para almacenar alimentos o medicinas. Los alimentos solo deben almacenarse en su empaque original o en recipientes adecuados.
- Si el aparato va a estar vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho dentro del aparato.
- El aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Campings, casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Entornos tipo bed and breakfast;
 - Aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- Para evitar la contaminación de las bebidas, siga las siguientes instrucciones:
 - Abrir la puerta durante largos períodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que pueden estar en contacto con las bebidas y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de manera que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Si el aparato refrigerante va a estar vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho dentro del aparato.

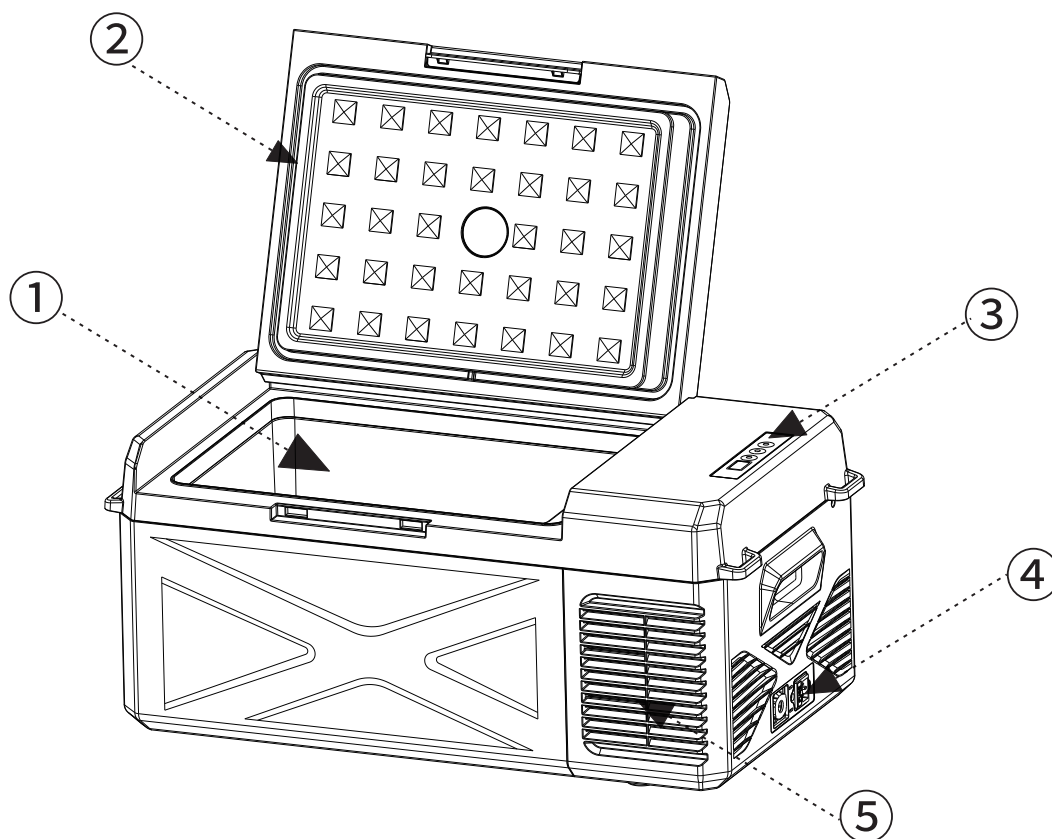


Por favor, conforme a la normativa local respecto a la eliminación del aparato por su refrigerante inflamable y gas de soplado.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresor de alta eficiencia y módulo de conversión.
- Sin CFC y gran aislamiento térmico.
- Fuente de alimentación DC 12/24V o AC 100~240V (utilizando un adaptador dedicado).
- Enfriamiento rápido hasta -20°C/-4°F (basado en una temperatura ambiente de 25°C/77°F).
- Función de memoria de temperatura y sistema inteligente de protección de la batería.

3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

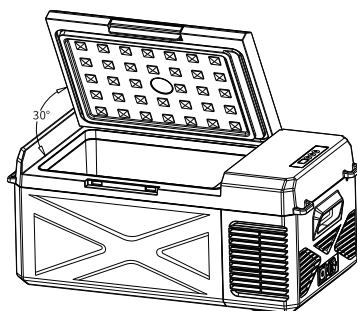
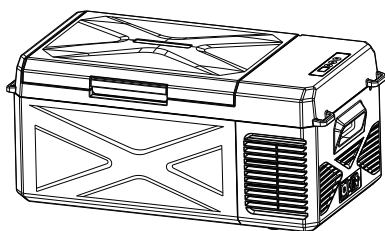


- ① Compartimento de almacenamiento
- ② Tira de sellado
- ③ Panel de control
- ④ Puerto de carga
- ⑤ Compartimento del motor

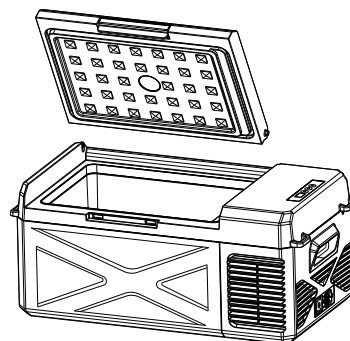
4. REEMPLAZAR LA PUERTA

La puerta puede intercambiarse, siga los pasos a continuación si es necesario:

Retirar la puerta:

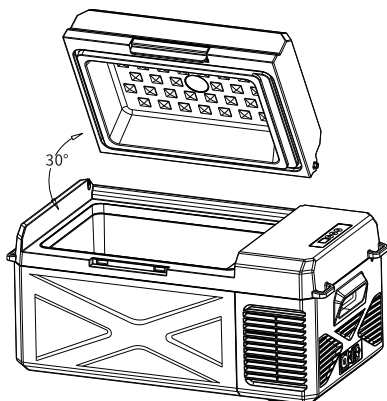


Abra la puerta en un ángulo de 30°

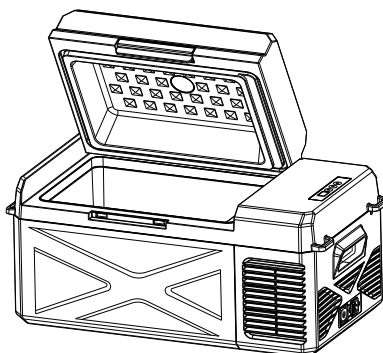


Retire la puerta

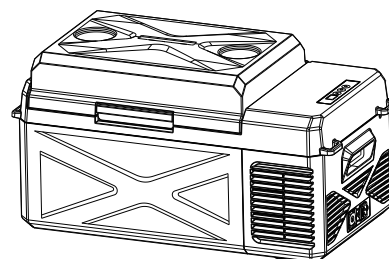
Colocar la puerta:



Prepare la puerta en un ángulo de 30°

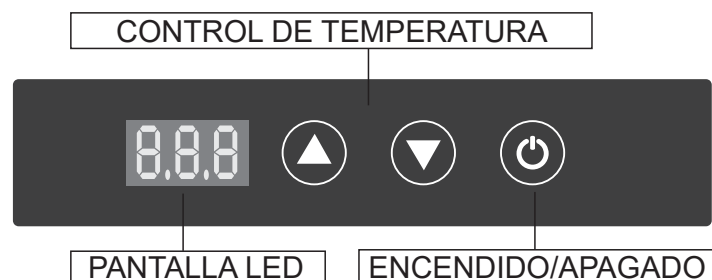


Alinee el eje de la puerta con el agujero



Terminado

4. FUNCIÓN Y OPERACIÓN



- Fuente de alimentación: conecte a una fuente de alimentación DC 12V/24V o AC 100-240V (usando el adaptador dedicado).
- Inicialización de la pantalla: conecte a la fuente de alimentación y la pantalla se encenderá durante 3 segundos y luego entrará en modo de funcionamiento normal.
- Encendido/Apagado: presione para encender/apagar.
- Ajuste de temperatura: presione para aumentar la temperatura y presione para disminuir la temperatura; mantenga presionado o para ajustar la temperatura rápidamente. La configuración se guardará automáticamente después de detener la operación durante 3 segundos. Rango de ajuste de temperatura: -20~20°C (-4~68°F) .
- Modo de enfriamiento: la configuración de fábrica es MAX (modo de enfriamiento rápido) y no es ajustable.
- Modo de protección de la batería: la configuración de fábrica es M (Media) y no es ajustable.

Referencia de voltaje:

Entrada Modo	DC 12V		DC 24V	
	Desconexión	Reconexión	Desconexión	Reconexión
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V

*el voltaje es un valor teórico, puede haber una desviación en diferentes situaciones.

- Ajuste de la unidad de temperatura: apague el refrigerador, mantenga presionado ▲ ▼ al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que aparezca E1, y cambie a E5 presionando ⏻, luego presione ▲ o ▼ para cambiar entre Celsius o Fahrenheit.
- Restablecer: apague el refrigerador, mantenga presionado ▲ ▼ al mismo tiempo durante tres segundos, se mostrará E1, en el modo E1, mantenga presionado ▲ ▼ al mismo tiempo nuevamente durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee, lo que significa que se ha restablecido.

• Temperatura recomendada para guardar los alimentos comunes:

						
Bebidas	Frutas	Vegetal	Delicatessen	Vino	helado	Carne
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

■ Limpieza:

- Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo con el fin de evitar posibles descargas eléctricas.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el frigorífico y luego séquelo.
- No sumerja el frigorífico en agua.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, de lo contrario, podría dañar el frigorífico.

■ Almacenamiento:

Si el dispositivo no se va a utilizar durante mucho tiempo, siga las instrucciones siguientes:

- . Apague y desenchufe el dispositivo.
- . Saque todos los artículos almacenados en el dispositivo.
- . Limpie el exceso de agua con un paño suave.
- . Coloque el refrigerador en un lugar fresco y seco.
- . Deje la tapa ligeramente abierta para evitar la formación de olores.

■ Descongelación:

La humedad puede formar escarcha en el interior del frigorífico o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de enfriamiento. Debe descongelar el frigorífico para evitar dicho fenómeno.

- Apague el frigorífico.
- Saque el contenido guardado en el frigorífico.
- Mantenga la tapa abierta.
- Limpie el agua descongelada.



Nunca utilice herramientas duras o afiladas para quitar el hielo u otros objetos que estén congelados en el interior.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causa y sugerencias
El frigorífico no funciona.	• Compruebe si el interruptor está encendido. • Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente correctamente. • Verifique si el fusible está quemado. • Compruebe si existen daños en el cable. • Encenderlo / apagarlo frecuentemente podrían causar el retraso en el compresor.
Los compartimentos del frigorífico están demasiado calientes.	• La puerta se abre demasiado frecuentemente. • Recientemente guardó una gran cantidad de comida tibia o caliente. • El frigorífico ha estado desconectado y apagado durante demasiado largo tiempo.
La comida está congelada.	• La temperatura configurada está demasiado baja.
Hay un sonido que suena como "agua corriendo" en el interior del frigorífico.	• Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerantes.
Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del frigorífico o del hueco de la puerta.	• Esto es normal. La humedad se condensará en gotas de agua cuando toque la superficie fría.
El compresor hace un poco de ruido al encender.	• Esto es normal. El ruido se reducirá una vez que el compresor esté en pleno funcionamiento.
Se muestra el código "F1".	• Posible causa: baja tensión en el refrigerador. Por favor, revise la fuente de alimentación.
Se muestra el código "F2".	• Posible causa: El ventilador del condensador está sobrecargado. Desconecte el frigorífico de la fuente de alimentación durante 5 minutos y reinicielo. Si este código se muestra nuevamente, póngase en contacto con el fabricante para pedir servicio.
Se muestra el código "F3".	• Posible causa: El compresor arranca con demasiada frecuencia. Desconecte el frigorífico de la fuente de alimentación durante 5 minutos y reinicielo. Si este código se muestra nuevamente, póngase en contacto con el fabricante para pedir servicio.
Se muestra el código "F4".	• Posible causa: El compresor no arranca. Desconecte el frigorífico de la fuente de alimentación durante 5 minutos y reinicielo. Si este código se muestra nuevamente, póngase en contacto con el fabricante para pedir servicio.
Se muestra el código "F5".	• Posible causa: El compresor y el aparato electrónico están sobrecalentados. Desconecte el frigorífico de la fuente de alimentación durante 5 minutos y reinicielo. Si este código se muestra nuevamente, póngase en contacto con el fabricante para pedir servicio.
Se muestra el código "F6".	• Posible causa: El controlador no puede detectar ningún parámetro. Desconecte el frigorífico de la fuente de alimentación durante 5 minutos y reinicielo. Si este código se muestra nuevamente, póngase en contacto con el fabricante para pedir servicio.
Se muestra el código "F7" o "F8".	• Posible causa: El sensor de temperatura está defectuoso. Póngase en contacto con el fabricante o técnico.

7. INFORMACIÓN TÉCNICA

MODELO	C00-048V90
VOLTAJE NOMINAL	CC12/24V o CA100~240V
POTENCIA NOMINAL	60W
CAPACIDAD	15.6L/0.55 Cu.Ft.
NIVEL DE RUIDO	<45dB
RANGO DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURAS	-20~+20°C/-4~+68°F
CATEGORÍA DE CLIMA	T/ST/N/SN
MEDIDAS (LxANxAL)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
PESO NETO	8.5kg/18.7lb

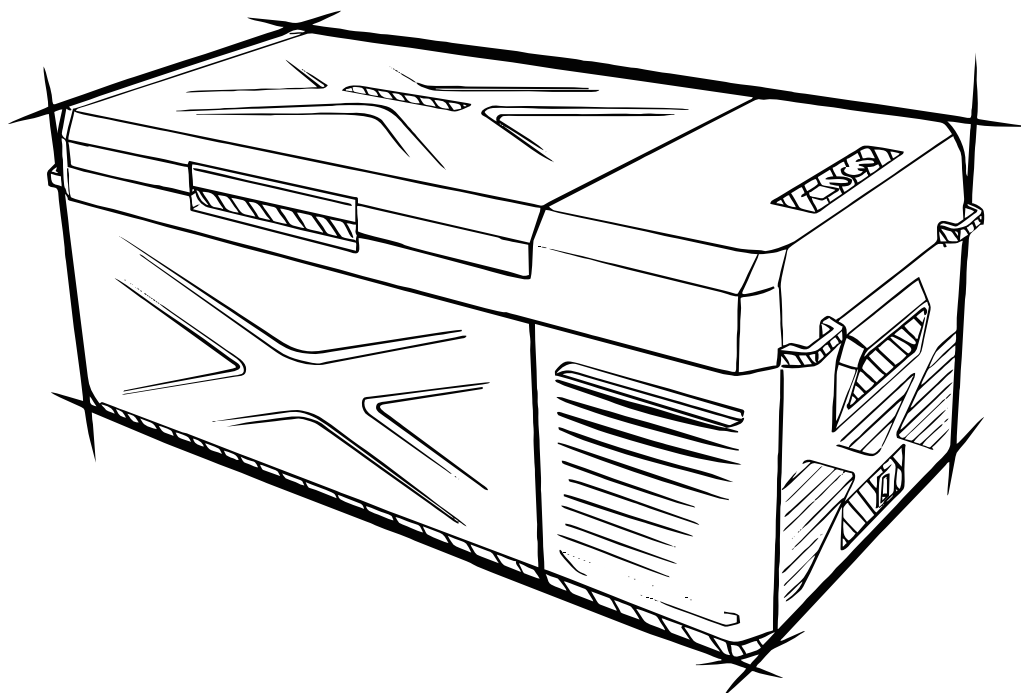
*Debido a la mejora del producto, la información técnica puede diferir de la información real, siempre consulte la placa de especificación del producto.



IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT

C00-048V90

IT



IMPORTANTE - CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI
PER CONSULTARLE IN SEGUITO: LEGGERE ATTENTAMENTE

MANUALE DI ISTRUZIONI

Contenuti

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	1
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO	3
STRUTTURA DEL PRODOTTO	3
SOSTITUZIONE DELLA PORTA	4
FUNZIONE E OPERAZIONE	5
CURA E MANUTENZIONE	6
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	7
INFORMAZIONI TECNICHE	8

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

- Non utilizzare l'elettrodomestico se è visibilmente danneggiato.
- Non bloccare le fessure del frigorifero con oggetti come spilli, fili, ecc.
- Non esporre l'elettrodomestico alla pioggia né immergerlo in acqua.
- Non posizionare l'elettrodomestico vicino a fiamme libere o altre fonti di calore (stufe, luce solare diretta, forni a gas, ecc.)
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia asciutto e non sia bloccato o danneggiato. Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili dietro l'elettrodomestico.
- Verificare che la specifica del voltaggio sulla targhetta corrisponda a quella dell'alimentazione. L'elettrodomestico deve essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione fornita con l'elettrodomestico.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei compartimenti di conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Una volta disimballato e prima di accendere, l'elettrodomestico deve essere posto su una superficie piana per più di 6 ore.
- Assicurarsi che l'elettrodomestico rimanga orizzontale durante il funzionamento. L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 5° a lungo termine e inferiore a 45° a breve termine.
- Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nel case dell'unità o nella struttura incorporata.
- Mantenere stabile l'elettrodomestico sul pavimento o in auto; Non capovolgerlo.
- Quando si posiziona l'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.
- Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili dietro l'elettrodomestico.
- Rischio di intrappolamento per i bambini. Prima di gettare via il vecchio frigorifero o congelatore:
 - *Rimuovere le porte.
 - *Lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano facilmente arrampicarsi all'interno.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, oltre a quelli raccomandati dal produttore.
-   Rischio di incendio / materiali infiammabili.

ATTENZIONE!

- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Una riparazione errata può causare pericoli. La lampada e il cavo di alimentazione devono essere sostituiti dal produttore o da persone qualificate.
- L'installazione dell'alimentazione in corrente continua sulla barca deve essere gestita da elettricisti qualificati.
- I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli.

AVVISO!

- Scollegare l'alimentazione prima di ogni pulizia e manutenzione e dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare strumenti affilati per sbrinare; non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Rischio di intrappolamento per i bambini. Prima di gettare via il vecchio frigorifero o congelatore: rimuovere le porte; lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Verificare che la capacità di raffreddamento dell'apparecchio sia adeguata alla conservazione di alimenti o medicinali. Gli alimenti devono essere conservati solo nella loro confezione originale o in contenitori adeguati.
- Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per prevenire la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e a simili applicazioni come:
 - Aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Campeggi, case coloniche e clienti in hotel, motel e altri contesti residenziali;
 - Ambienti tipo bed and breakfast;
 - Catering e simili applicazioni non commerciali.
- Per evitare la contaminazione delle bevande, rispettare le seguenti istruzioni:
 - Lasciare la porta aperta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'apparecchio.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con le bevande e i sistemi di drenaggio accessibili.
 - Conservare carne e pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti né gocciolino su di essi.
 - Se l'apparecchio refrigerante rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per prevenire la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.

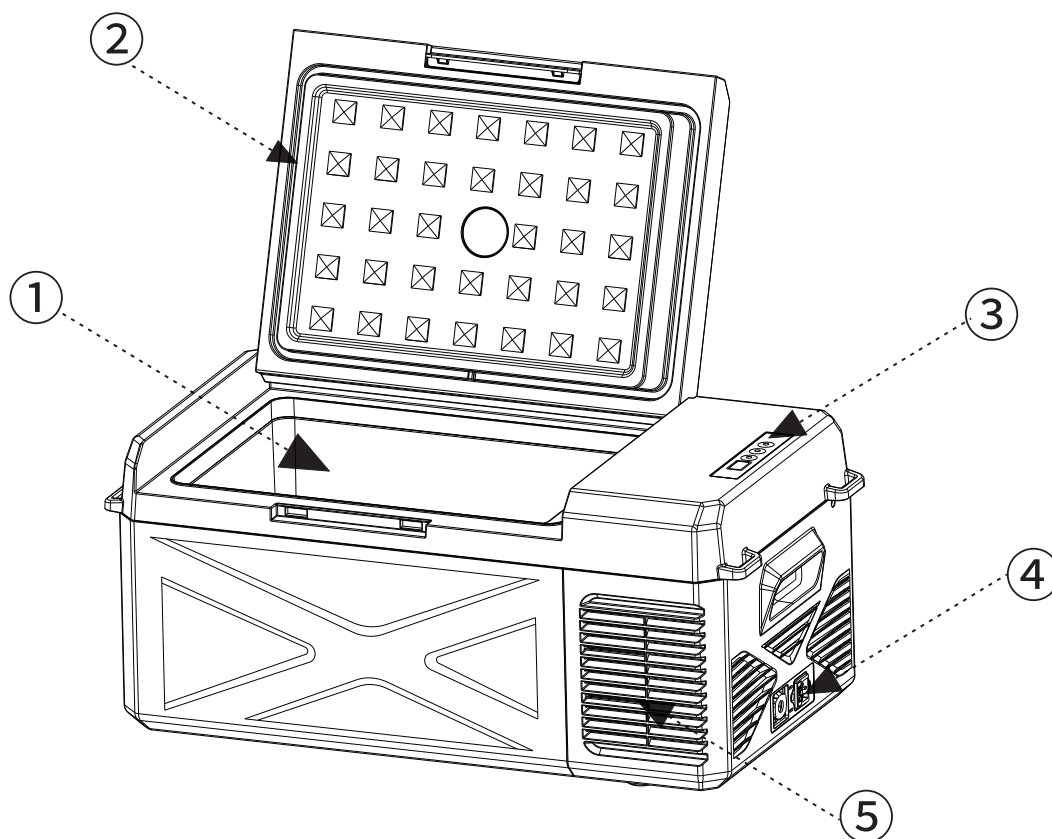


Si prega di rispettare le norme locali riguardo lo smaltimento dell'apparecchio a causa del suo refrigerante infiammabile e del gas soffiato.

2. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Compressore ad alta efficienza e modulo di conversione.
- Senza CFC e ottimo isolamento termico.
- Alimentazione DC 12/24V o AC 100~240V (utilizzando un adattatore dedicato).
- Raffreddamento rapido fino a -20°C/-4°F (in base a una temperatura ambiente di 25°C/77°F).
- Funzione di memoria della temperatura e sistema di protezione intelligente della batteria.

3. STRUTTURA DEL PRODOTTO

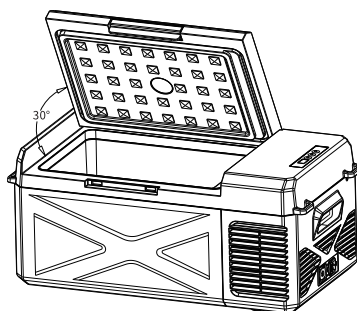
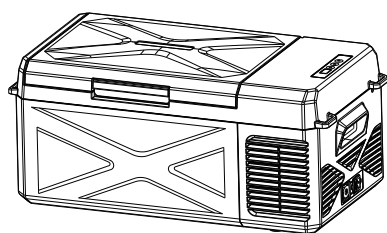


- ① Spazio di stoccaggio
- ② Guarnizione
- ③ Pannello di controllo
- ④ Porta di ricarica
- ⑤ Scomparto della macchina

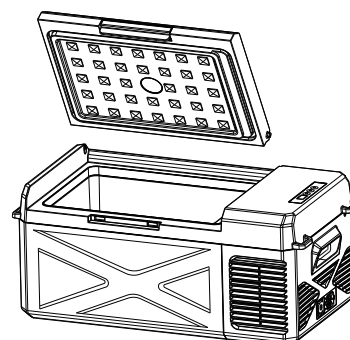
4. SOSTITUZIONE DELLA PORTA

La porta può essere intercambiabile, seguire i passaggi indicati di seguito se necessario:

Rimuovere la porta:

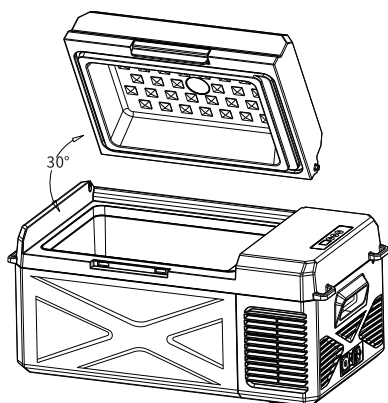


Aprire la porta ad un angolo di 30°

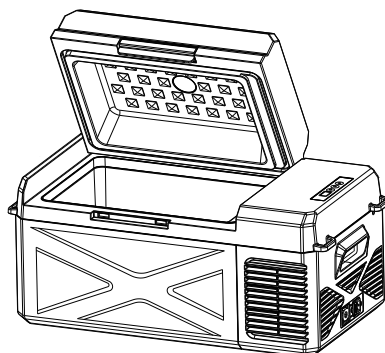


Rimuovere la porta

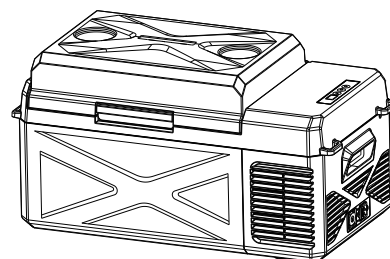
Montare la porta:



Preparare la porta ad un angolo di 30°

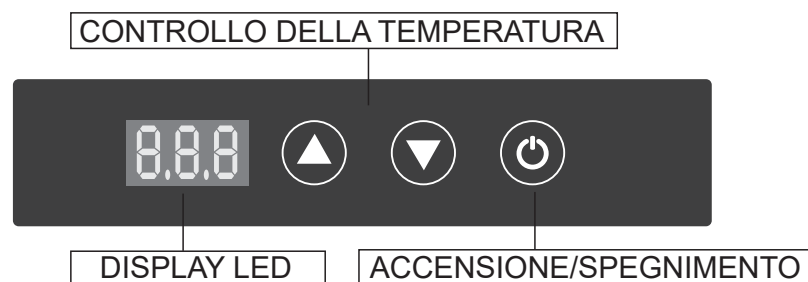


Allineare l'asse della porta con il foro



Finito

4. FUNZIONE E OPERAZIONE



- Alimentazione: collegare a un'alimentazione DC 12V/24V o AC 100-240V (utilizzando l'adattatore dedicato).
- Inizializzazione del display: collegare all'alimentazione e il display si accenderà per 3 secondi, quindi entrerà in modalità operativa normale.
- Accensione/Spegnimento: premere  per accendere/spegnere.
- Impostazione della temperatura: premere ▲ per aumentare la temperatura e premere ▼ per diminuire la temperatura; tenere premuto ▲ o ▼ per regolare rapidamente la temperatura. L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi di inattività. Intervallo di impostazione della temperatura: -20~20°C (-4~68°F) .
- Modalità di raffreddamento: l'impostazione di fabbrica è MAX (modalità di raffreddamento rapido) e non è regolabile.
- Modalità di protezione della batteria: l'impostazione di fabbrica è M (Media) e non è regolabile.

Riferimento di tensione:

Ingresso Modalità	DC 12V		DC 24V	
	scollegato	collegato	scollegato	collegato
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V

*la tensione è un valore teorico, ci può essere una deviazione in diverse situazioni.

- Impostazione dell'unità di temperatura: spegnere il frigorifero, tenere premuto ▲ ▼ contemporaneamente per 3 secondi fino a visualizzare E1, e passare a E5 premendo , quindi premere ▲ o ▼ per passare tra Celsius o Fahrenheit.
- Ripristina: spegnere il frigorifero, tenere premuto ▲ ▼ contemporaneamente per tre secondi, mostrerà E1, in modalità E1, tenere nuovamente premuto ▲ ▼ contemporaneamente per tre secondi fino a quando lo schermo lampeggia, il che significa che è stato ripristinato.

• **Temperatura consigliata per alimenti comuni:**

						
Bevande	Frutta	Verdura	Gastronomia	Vino	Gelato	Carne
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5.CURA E MANUTENZIONE

■ Pulizia:

- Scollegare l'apparecchio prima della pulizia per evitare scosse elettriche.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'apparecchio, e poi asciugarlo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non utilizzare i mezzi per la pulizia abrasivi perché danneggiano il prodotto.

■ Conservazione:

Quando l'apparecchio è spento per un lungo periodo, procedere nel seguente modo:

- Scollegare l'alimentazione e rimuovere la spina.
- Rimuovere tutti gli elementi dall'apparecchio.
- Rimuovere l'acqua in eccesso dal frigorifero utilizzando un panno morbido.
- Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- Lasciare il coperchio leggermente aperto per evitare odori.

■ Sbrinamento:

L'umidità può formare brina all'interno dell'apparecchio o dell'evaporatore il che riduce la capacità di raffreddamento. Sbrinare l'apparecchio per evitarlo.

- Spegnere l'apparecchio.
- Estrarre il contenuto dall'apparecchio.
- Tenere il coperchio aperto.
- Rimuovere l'acqua in eccesso.



Non utilizzare mai strumenti duri o appuntiti per rimuovere il ghiaccio o muovere oggetti congelati.

6.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause & Consigli
Il frigorifero non funziona.	• Controllare se l'interruttore è acceso. • Controllare se la spina e la presa sono collegate correttamente. • Controllare se il fusibile è bruciato. • Controllare se il cavo è danneggiato. • Accensioni/spegnimenti frequenti potrebbero causare un ritardo al compressore.
Il vano del frigorifero troppo caldo.	• L'Invertitore della direzione di apertura della porta viene aperto frequentemente. • È stata conservata di recente una grande quantità di cibo caldo. • Il frigorifero è stato scollegato a lungo.
Il cibo è congelato.	• La temperatura impostata è troppo bassa.
C'è un rumore di "acqua che scorre" all'interno del frigorifero.	• È normale.
Ci sono gocce d'acqua intorno all'involucro del frigorifero o all'apertura dell'Invertitore della direzione di porta.	• È normale. L'umidità si condensa in acqua quando si tocca la superficie fredda.
Il compressore è leggermente rumoroso al momento di accensione.	• È normale. Il rumore si ridurrà quando il compressore sarà completamente in funzione.
Viene visualizzato il codice F1.	• Causa possibile: bassa tensione al frigorifero. Si prega di controllare l'alimentazione.
Viene visualizzato il codice F2.	• Causa possibile: la ventola del condensatore è sovraccaricata. Scollegare l'alimentazione al frigorifero per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F3.	• Causa possibile: il compressore si accende troppo frequentemente. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F4.	• Causa possibile: Compressore non si accende. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F5.	• Causa possibile: surriscaldamento del compressore e della parte elettronica. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F6.	• Causa possibile: nessun parametro può essere visualizzato dal pannello di controllo. Scollegare l'alimentazione per cinque minuti e riaccendere. Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza.
Viene visualizzato il codice F7 o F8.	• Causa possibile: il sensore di temperatura è guasto. Contattare il produttore per l'assistenza.

7.DATI TECNICI

MODELLO	C00-048V90
TENSIONE NOMINALE	DC12/24V or AC100~240V(utilizzando un adattatore esclusivo)
POTENZA NOMINALE	60W
CAPACITÀ	15.6L/0.55 Cu.Ft.
RUMORE	≤45dB
INTERVALLO IMPOSTAZIONE TEMPERATURA	-20 ~+20°C/-4 ~+68°F
CATEGORIA CLIMA	T/ST/N/SN
DIMENSIONI (L*W*H)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
PESO NETTO	8.5kg/18.7lb

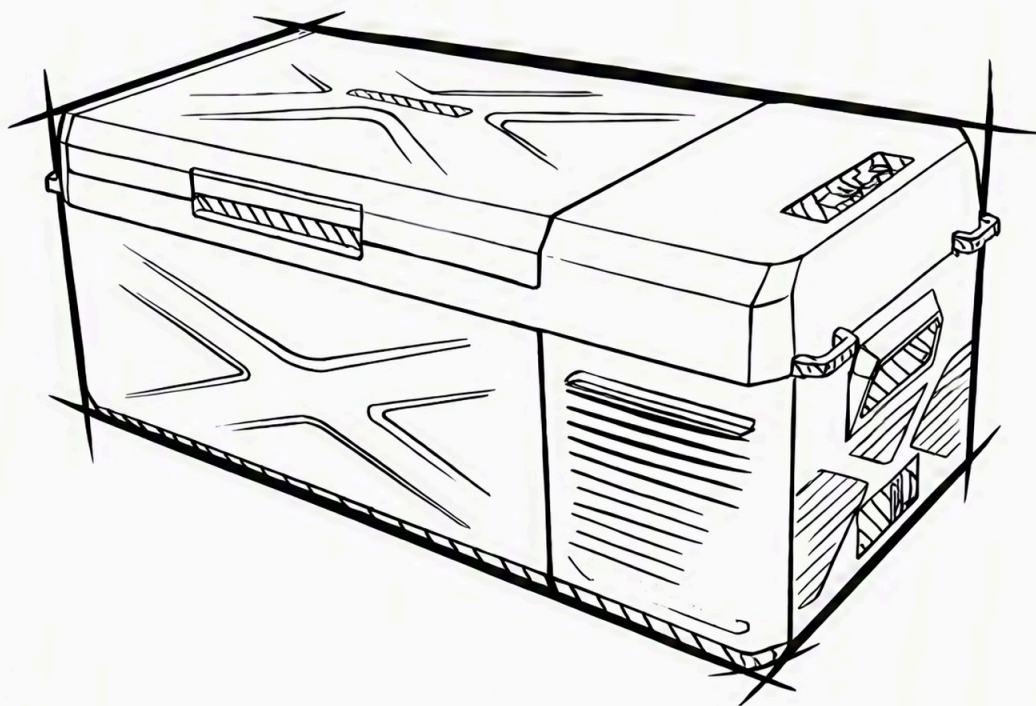
*A causa dell'aggiornamento del prodotto, i dati tecnici potrebbero differire dalle informazioni effettive, fare riferimento all'etichetta dei dati tecnici sul prodotto.



IN241000054V01_UK_FR_DE_ES_IT_RO

C00-048V90

RO



IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

MANUALUL UTILIZATORULUI

CUPRINS

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	1
CARACTERISTICILE PRODUSULUI	3
STRUCTURA PRODUSULUI	3
ÎNLOCUIREA UȘII	4
FUNCȚII ȘI OPERARE	5
ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA	6
DEPANARE	7
INFORMAȚII TEHNICE	8

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT!

- Nu utilizați aparatul dacă acesta este vizibil deteriorat.
- Nu blocați fantele frigiderului cu obiecte precum ace, sârmă etc.
- Nu expuneți aparatul la ploaie și nu îl scufundați în apă.
- Nu așezați aparatul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură (radiatoare, lumina directă a soarelui, cuptoare pe gaz etc.).
- Nu depozitați substanțe explozive precum spray-uri cu propulsor inflamabil.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este uscat și nu este prins sau deteriorat. Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.
- Verificați dacă specificația de tensiune de pe plăcuța de tip corespunde cu cea a sursei de alimentare cu energie. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția celor de tipul recomandat de producător.
- După despachetare și înainte de pornire, aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană mai mult de 6 ore.
- Asigurați-vă că aparatul rămâne în poziție orizontală în timpul funcționării. Unghiul de înclinare trebuie să fie mai mic de 5° pentru funcționarea pe perioade lungi și mai mic de 45° pentru funcționarea pe perioade scurte.
- Mențineți orificiile de ventilație din carcasa unității sau din structura încorporată libere de obstacole.
- Păstrați aparatul stabil pe sol sau în mașină; nu îl scurgeți cu susul în jos.
- La amplasarea aparatului, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.
- Pericol de prindere a copiilor. Înainte de a arunca vechiul frigider sau congelator:
 - * Demontați ușile.
 - * Lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu poată urca cu ușurință în interior.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
-   : Pericol de incendiu/ materiale inflamabile.

ATENȚIE!

- Reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat. Repararea incorectă poate provoca pericol. Lampa și cablul de alimentare trebuie înlocuite de către producător sau de persoane calificate.
- Instalarea alimentării cu energie în c.c. în barcă trebuie realizată de electricieni calificați.
- Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele.

AVERTISMENT!

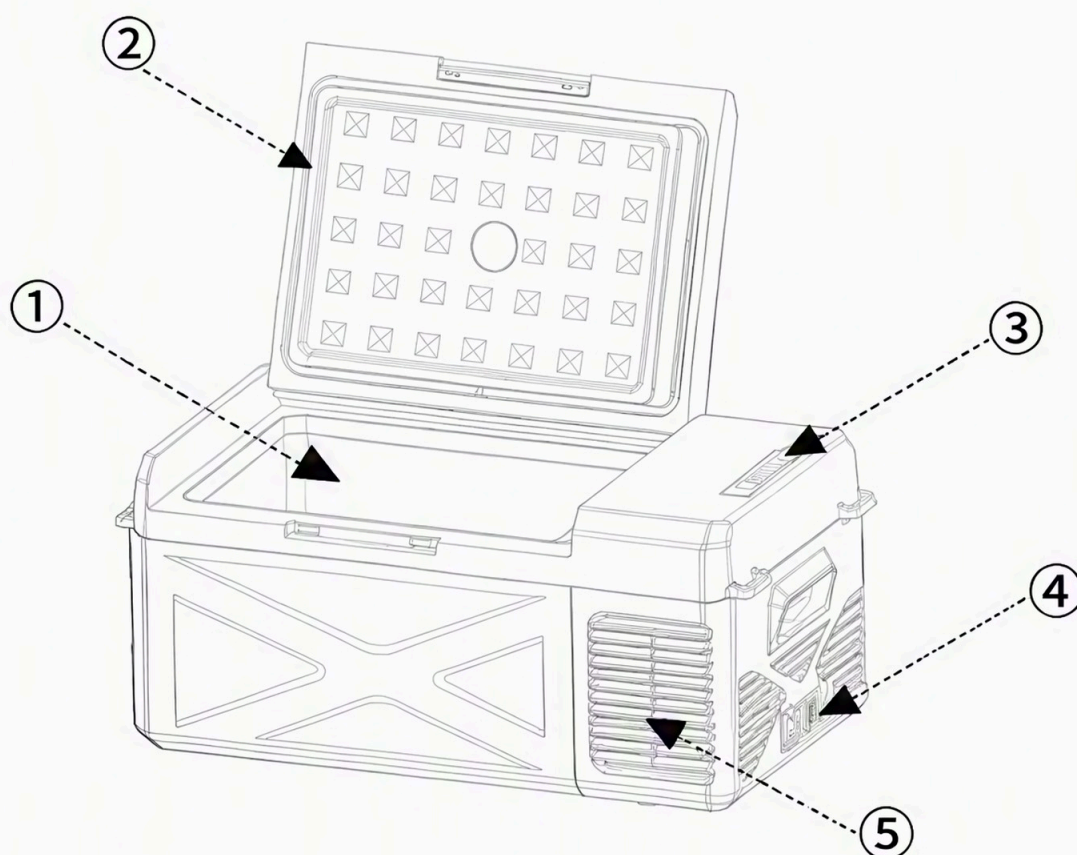
- Deconectați alimentarea cu energie înainte de fiecare curățare și întreținere și după fiecare utilizare.
- Nu utilizați unelte ascuțite pentru a dezgheța; nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Risc de închidere accidentală a copiilor în aparat. Înainte de a arunca vechiul frigider sau congelator: scoateți ușile; lăsați raffurile la locul lor astfel încât copiii să nu poată urca ușor în interior.
- Verificați dacă capacitatea de răcire a aparatului este potrivită pentru depozitarea alimentelor sau a medicamentelor. Alimentele pot fi depozitate numai în ambalajul lor original sau în recipiente adecvate.
- Dacă aparatul rămâne gol perioade îndelungate, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.
- Aparatul este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - camping, case de la ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - medii tip pensiune;
 - aplicații de catering și similare non-retail.
- Pentru a evita contaminarea băuturilor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu băuturile și sistemele de scurgere accesibile.
 - Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât acestea să nu intre în contact cu alte alimente sau cu scurgeri.
 - Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât acestea să nu intre în contact cu alte alimente.
 - Dacă aparatul de refrigerare rămâne gol perioade îndelungate, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.

 Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea aparatului pentru agentul frigorific inflamabil și gazul de suflare.

2.CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

- Compresor de înaltă eficiență și modul de conversie.
- Fără CFC și izolație termică excelentă.
- Alimentare cu energie DC 12/24V sau AC 100~240V (utilizând un adaptor dedicat).
- Răcire rapidă la -20°C/-4°F (bazată pe temperatura camerei de 25°C/77°F).
- Cu funcție de memorare a temperaturii și sistem inteligent de protecție a bateriei.

3.STRUCTURA PRODUSULUI

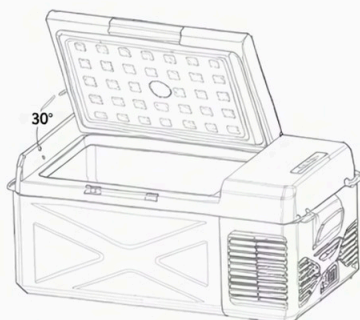
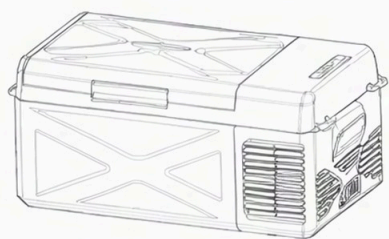


- ① Compartiment de depozitare ② Garnitură de etanșare ③ Panou de control
④ Port de încărcare ⑤ Compartimentul aparatului

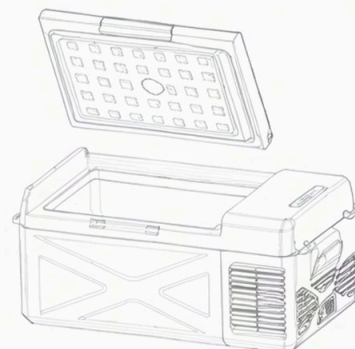
4. ÎNLOCUIREA UȘII

Ușa este interschimbabilă, vă rugăm să urmați pașii de mai jos, dacă este necesar:

Demontarea ușii:



Deschideți ușa la un unghi de 30°

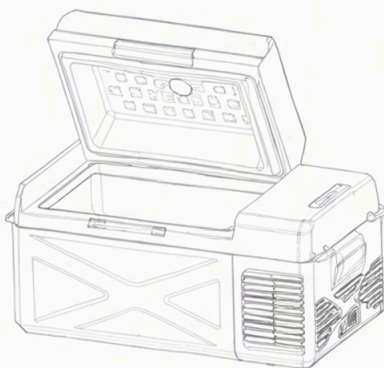


Scoateți ușa

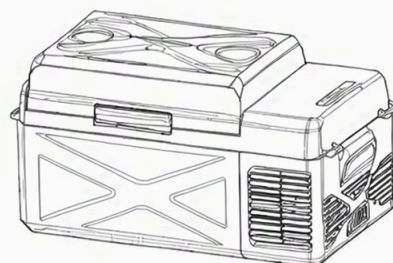
Montarea ușii:



Pregătiți ușa la un unghi de 30°

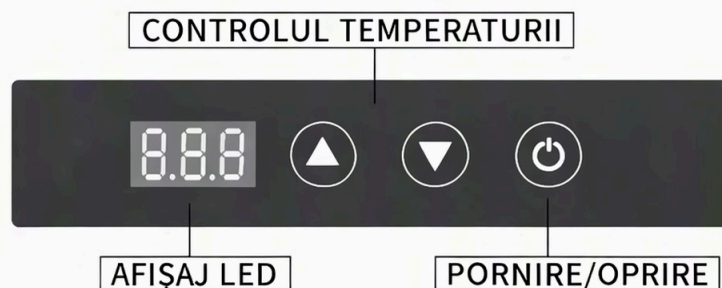


Aliniați axul ușii cu orificiul



Finalizat

4.FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE



- **Alimentare:** conectați la o sursă de alimentare DC 12V/24V sau AC 100-240V (folosind adaptorul dedicat).
- **Inițializarea ecranului de afișare:** conectați la sursa de alimentare și afișajul va fi activat timp de 3 secunde, apoi va intra în modul normal de funcționare.
- **Pornire/Oprire:** apăsați  pentru a porni/opri.
- **Setarea temperaturii:** apăsați  pentru a crește temperatura și apăsați  pentru a scădea temperatura; mențineți apăsat  sau  pentru a ajusta rapid temperatura. Setarea va fi salvată automat după oprirea operațiunii timp de 3 secunde. Intervalul de setare a temperaturii: -20~20°C (-4~68°F).
- **Mod de răcire:** setarea din fabrică este MAX (răcire rapidă) și nu este reglabilă.
- **Mod de protecție a bateriei:** setarea din fabrică este M (mediu) și nu este reglabilă.

Referință pentru tensiune:

MOD \ INTRARE	DC 12V		DC 24V	
	DECON. (CUT OUT)	RECONEC. (CUT IN)	DECON. (CUT OUT)	RECONEC. (CUT IN)
M	10.1V	11.4V	22.3V	22.7V

* tensiunea este o valoare teoretică; pot exista abateri în diferite scenarii.

- **Setarea unității de temperatură:** opriți frigiderul, mențineți apăsat ▲ ▼ în același timp timp de 3 secunde până când pe afișaj apare E1 și comutați la E5 prin apăsarea  , apoi apăsați ▲ sau ▼ pentru a comuta între Celsius și Fahrenheit.

- **Resetare:** opriți frigiderul, mențineți apăsat ▲ ▼ în același timp timp de trei secunde, pe afișaj va apărea E1, în modul E1, mențineți din nou apăsat ▲ ▼ în același timp timp de trei secunde până când ecranul clipește, ceea ce înseamnă că a fost efectuată resetarea.

- **Temperatura recomandată pentru alimente comune:**

						
Băuturi	Fructe	Legume	Delicatese	Vin	Înghețată	Carne
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

5. ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

■ Curățare:

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța dispozitivul și uscați-l.
- Nu înmuiați frigiderul în apă și nu îl spălați direct.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora dispozitivul.

■ Depozitare:

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, vă rugăm să urmați instrucțiunile:

- Opriți și deconectați dispozitivul.
- Scoateți toate obiectele din interiorul dispozitivului.
- Ștergeți excesul de apă cu o cârpă moale.
- Puneți frigiderul într-un loc răcoros și uscat.
- Lăsați capacul ușor deschis pentru a preveni formarea mirosurilor.

■ Dezghețare:

Umiditatea poate forma gheață în interiorul dispozitivului de răcire sau pe evaporator. Acest lucru reduce capacitatea de răcire. Dezghețați dispozitivul la timp pentru a evita acest lucru.

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți toate obiectele din interiorul dispozitivului.
- Lăsați capacul deschis.
- Ștergeți apa provenită din dezghețare.



Nu folosiți niciodată unelte dure sau ascuțite pentru a îndepărta gheața sau pentru a desprinde obiectele care au înghețat în place.

7. DEPANARE

Probleme	Cauze/Sugestii
Frigiderul nu funcționează	• Verificați dacă întrerupătorul este pornit. • Verificați dacă ștecherul și priza sunt conectate corespunzător. • Verificați dacă siguranța este arsă. • Verificați dacă sursa de alimentare este defectă. • Pornirea/oprirea frecventă a frigiderului poate cauza o întârziere la pornirea compresorului.
Compartimentele frigiderului sunt prea calde	• Ușa este deschisă frecvent. • O cantitate mare de alimente calde sau fierbinți a fost depozitată recent. • Frigiderul a fost deconectat o perioadă lungă de timp.
Alimentele sunt înghețate	• Temperatura a fost setată prea jos.
Se aude zgomot de „curgere a apei” din interiorul frigiderului	• Este un fenomen normal, cauzat de fluxul de agent frigorific.
Există picături de apă în jurul frigiderului sau în spațiul dintre uși	• Este un fenomen normal, umiditatea se va condensa în apă atunci când intră în contact cu suprafața rece a frigiderului.
Compresorul este ușor zgomotos la pornire	• Este un fenomen normal, zgomotul va fi redus după ce compresorul funcționează stabil.
Afișajul indică codul F1	• Cauză posibilă: tensiune scăzută la frigider. Verificați alimentarea cu energie.
Afișajul indică codul F2	• Cauză posibilă: ventilatorul condensatorului este suprasolicitat. Deconectați alimentarea frigiderului timp de 5 minute și reporniți. Dacă codul reappare, contactați producătorul pentru service.
Afișajul indică codul F3	• Cauză posibilă: compresorul pornește prea frecvent. Deconectați alimentarea frigiderului timp de 5 minute și reporniți. Dacă codul reappare, contactați producătorul pentru service.
Afișajul indică codul F4	• Cauză posibilă: compresorul nu pornește. Deconectați alimentarea frigiderului timp de 5 minute și reporniți. Dacă codul reappare, contactați producătorul pentru service.
Afișajul indică codul F5	• Cauză posibilă: supraîncălzirea compresorului și a componentelor electronice. Deconectați alimentarea frigiderului timp de 5 minute și reporniți. Dacă codul reappare, contactați producătorul pentru service.
Afișajul indică codul F6	• Cauză posibilă: nu poate fi detectat niciun parametru de către controler. Deconectați alimentarea frigiderului timp de 5 minute și reporniți. Dacă codul reappare, contactați producătorul pentru service.
Afișajul indică codul F7 sau F8	• Cauză posibilă: senzorul de temperatură este defect. Contactați producătorul pentru service.

8. INFORMAȚII TEHNICE

MODEL	C00-048V90
TENSIUNE NOMINALĂ	DC12/24V sau AC100~240V (folosind adaptor dedicat)
PUTERE NOMINALĂ	60W
CAPACITATE	15.6L/0.55 Cu.Ft.
ZGOMOT	≤45dB
INTERVAL DE REGLARE A TEMPERATURII	-20~+20°C/-4~+68°F
CATEGORIA CLIMATICĂ	T/ST/N
DIMENSIUNI(L*L*Î)	602*320*269mm 23 11/16* 12 5/8* 10 5/8 inch
GREUTATE NETĂ	8.5kg/18.7lb

*Datorită îmbunătățirii produsului, informațiile tehnice pot fi diferite de informațiile reale, vă rugăm să consultați eticheta cu specificațiile de pe produs.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

0800 240 4050

enquiries@mhstar.co.uk

MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL

Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32

Bucuresti, Sector 2

Tel: +40 312294730

clienti@aosom.ro

Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenya, Spain.

B66295775

HECHO EN CHINA